

SONY

***Mâner de declanșare
cu minitrepied***

Manual de instrucțiuni

RO

GP-AVT1

© 2009 Sony Corporation
Fabricat în Japonia

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat Mănerul de declanșare cu minitrepied.

Înainte de a acționa produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau electrocutările nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau repoziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Consultarea dealer-ului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Pentru clienții din S.U.A. și Canada

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Regulamentului FCC. Funcționarea sa respectă următoarele două condiții : (1) acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare și (2) dispozitivul trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv cele cauzate de acționări nedorite.

Acesta este un dispozitiv digital din clasa B care corespunde standardului canadian ICES-003.

Pentru clienții din Europa

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Note privind utilizarea

- Când ajustați unghiul de prindere, nu puneți degetul pe panoul de comandă pentru a menține camera video în poziție stabilă. Prindeți ferm camera cu cealaltă mână pentru ca aceasta să nu cadă.
 - Când ajustați unghiul de prindere, apăsați complet butonul de reglare a unghiului și verificați dacă acesta revine în poziție înainte de utilizare. Dacă butonul nu revine complet în poziție, ajustați fin înainte sau înapoi unghiul format de mâner.
 - Când folosiți acest dispozitiv ca trepied :
 - extindeți complet picioarele trepiedului și așezați-l pe o suprafață plană,
 - verificați să fie bine prinsă camera video de trepied și să fie bine echilibrat ansamblul înainte de a vă retrage mâinile,
 - verificați dacă trepiedul este echilibrat după atașarea unui obiectiv de conversie sau a altor accesorii. Este posibil să nu puteți folosi trepiedul împreună cu anumite accesorii.
 - nu folosiți trepiedul în locuri unde acesta se poate răsturna din cauza vântului puternic, a vibrațiilor etc.
 - Aveți grijă să nu vă scape trepiedul și nici să nu se verse lichid este el.
 - Nu lăsați această unitate în locuri expuse la radiații solare directe, în apropierea unui echipament de încălzire sau în spații cu umezeală ridicată.
 - Detașați trepiedul de la camera video și depozitați-l în husa furnizată, când nu îl mai folosiți.
 - Prindeți orice cablu în exces cu o clemă.
 - Cuplați și detașați întotdeauna conectorul telecomenzii A/V pe direcția corectă, având grijă să țineți cu mâna priză. Cuplarea sau decuplarea forțată poate deteriora conectorul A/V al acestei unități sau pe cel al camerei video.
- Curățare**
- Curățați unitatea cu o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent.
 - După utilizarea trepiedului pe o plajă sau în locuri unde este supus brizei marine, ștergeți-l cu o pânză curată și uscată.

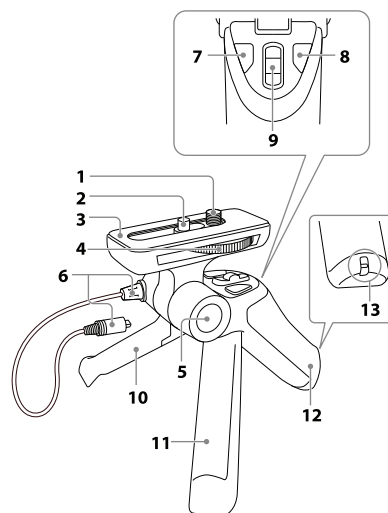
Caracteristici

- GP-AVT1 este un mâner cu funcții de telecomandă, destinat camerelor video.
- Puteți să extindeți picioarele unității și să îl folosiți ca trepied.
- Puteți utiliza telecomanda încorporată pentru a acționa camerele video care sunt echipate cu conector A/V pentru telecomandă marca Sony.
 - Mânerul ușor de prins permite înregistrarea dintr-o poziție naturală. Telecomanda poate fi acționată fie cu mâna stângă, fie cu cea dreaptă.
 - Puteți înregistra din diverse unghiuri : din poziție ridicată, în jos sau la unghi egal, în oglindă.
 - Folosind această unitate ca trepied, veți beneficia de stabilitate.
 - Funcțiile de telecomandă includ facilități de bază pentru înregistrare (înregistrare de film/fotografii, zoom).

Cuprins

Note privind utilizarea	3
Caracteristici.....	3
A Identificarea părților componente.....	4
B Montarea camerei video.....	5
Folosirea unității ca trepied.....	6
C Folosirea unității ca mâner de declanșare.....	6
D Montarea camerei video.....	7
Folosirea telecomenzii.....	8
Pornirea alimentării camerei video....	8
Înregistrarea imaginilor în mișcare....	8
Înregistrarea de fotografii.....	8
Realizarea operației de zoom.....	8
După înregistrare.....	8
Detașarea camerei video.....	9
Specificații.....	9

A Identificarea părților componente



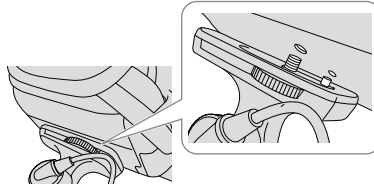
- 1 Șurub de fixare a camerei
- 2 Pin
- 3 Sabot de montare a camerei
- 4 Șurub de montare a camerei
- 5 Buton de ajustare a înclinării camerei
- 6 Conector A/V de telecomandă
- 7 Buton START / STOP (*Pornire/ Oprise*)
- 8 Buton PHOTO
- 9 Buton de Zoom (*Mărire*)
- 10 Piciorul drept
- 11 Piciorul stâng
- 12 Mâner de prindere
- 13 Orificiu pentru cureaua de prindere

B Montarea camerei video

Atașați un acumulator și introduceți un card „Memory Stick”, un disc sau o casetă în camera video etc. înainte ca aceasta să fie montată pe trepied.

Aveți grijă să nu scăpați camera video sau această unitate.

- 1** În timp ce țineți ferm această unitate și camera video, aliniați știftul și șurubul de montare a camerei cu orificiile de poziționare aflate în partea de jos a camerei video.



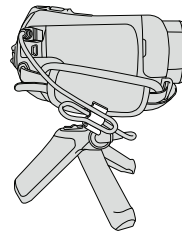
Note

- Știftul se poate deplasa în interior. Introduceți-l în interior sau scoateți-l în afară în funcție de prezența sau absența unui orificiu de poziționare, corespunzător la camera video.
- Dacă există un orificiu de poziționare mențineți știftul corespunzător în exterior la sabotul de montare și atașați camera video. Dacă știftul este în interior, scoateți-l în afară din sabot cu ajutorul unui obiect cu vârf ascuțit înainte de a monta camera video la trepied.
- Dacă nu există un orificiu de poziționare la camera video, care să corespundă știftului, retrageți știftul în interiorul sabotului înainte de a atașa camera la trepied.

- 2** Strângeți ușor șurubul de montare a camerei rotind-ul și echilibrați ansamblul glisând înainte sau înapoi sabotul de montare a camerei.

- 3** Țineți camera într-o poziție stabilă și prindeți ferm camera de sabot strângând complet șurubul de montare.

- 4** Cuplați conectorul A/V de telecomandă la conectorul corespunzător al camerei video. În cazul în care cablul este prea lung, prindeți cablurile cu clema destinată acestora (b).



Folosirea unității ca trepied

1 Verificați dacă picioarele sunt complet extinse.

2 Verificați echilibrul înainte/ înapoi al trepidului.

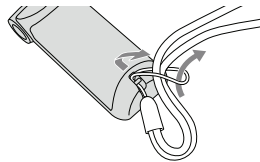
Trepiedul poate deveni instabil datorită unghiului format de sabot sau când camera video se dezechilibrează din cauza accesoriilor, a acumulatorului etc. Nu folosiți trepidul în astfel de condiții.

Notă

- Când folosiți trepidul, așezați-l pe o suprafață plană.

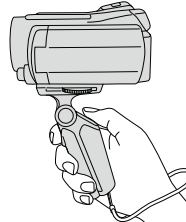
C Folosirea unității ca mâner de declanșare

1 Atașați șnurul de prindere trecându-l prin orificiul care îi este destinat.



2 Dacă picioarele din dreapta și din stânga sunt extinse (depărtate), repliați-le.

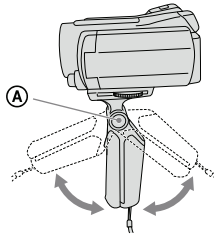
3 Treceți mâna prin bucla formată de șnur și apăcați mânerul.



Când țineți mânerul în mână, susțineți camera video cu cealaltă mână. Plasați degetele pe mâner așa cum este ilustrat mai sus pentru a asigura o înregistrare stabilă.

D Ajustarea unghiului de prindere

Puteți modifica unghiul de prindere în trepte de aproximativ 10 grade, apăsând butonul de reglare a unghiului (A).



1 Reglați mânerul pentru a stabili unghiul dorit în timp ce mențineți complet apăsat butonul de ajustare a înclinării camerei (A).

Când apăsați butonul de ajustare a înclinării camerei, susțineți camera cu cealaltă mână. Dacă nu puteți menține camera video în poziție stabilă, este posibil ca aceasta să se incline într-o parte.

2 Mânerul este blocat la unghiul la care butonul de ajustare a înclinării camerei revine în poziția inițială.

Ajustarea centrului de greutate puțin spre față, înlesnește acționarea telecomenzii.

Note

- Verificați dacă butonul de ajustare a înclinării camerei a revenit complet. Mânerul este blocat numai când butonul revine complet în poziția inițială. Dacă este necesar, ajustați ușor poziția mânerului în timp ce susțineți camera video cu mâna, până ce butonul respectiv revine complet.
- În funcție de camera video, ajustarea mânerului poate face ca trepiedul să devină instabil. Într-un astfel de caz, reglați din nou mânerul.
- Este posibil să nu puteți acționa telecomanda la anumite unghiuri ale mânerului. Într-un astfel de caz, reglați din nou unghiul acestuia.

Folosirea telecomenzii

Pentru detalii complete, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera video.

Pornirea alimentării camerei video

1 Porniți alimentarea camerei video și treceți aparatul în modul standby.

2 Alegeți pentru camera video funcționarea în modul film sau fotografie.

Notă

• Dacă lăsați camera video în modul standby o anumită perioadă de timp, aceasta se va opri automat. Pentru a reveni în modul standby, reporniți alimentarea.

Înregistrarea imaginilor în mișcare

Apăsăți butonul START/ STOP (*Pornire/ Oprise*).

Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul START/ STOP (*Pornire/ Oprise*).

Înregistrarea de fotografii

Apăsăți ușor și mențineți apăsat butonul PHOTO pentru a verifica imaginea, apoi apăsați complet acest buton pentru a o înregistra.

Realizarea operației de zoom

Apăsăți butonul Zoom (*Mărire*).

Partea dinspre T (telezoom) : subiectul apare mai aproape.

Partea dinspre W (unghi panoramic) : subiectul pare mai îndepărtat.

Apăsând mai mult timp butonul de Zoom, operația de mărire se efectuează mai rapid.

Puteți mări sau micșora imaginile deplasând porțiunea proeminentă centrală a butonului de zoom înainte sau înapoi.

• Puteți acționa telecomanda când folosiți oricare dintre modelele de camere video care nu sunt dotate cu conector pentru telecomandă A/V.

HDR- CX7, CX6, HC9, HC7, HC5, HC3, SR8, SR7, SR5, SR1, UX7, UX5, UX3, UX1
DCR- DVD908, DVD905, DVD808, DVD805, DVD803, DVD755, DVD708, DVD705, DVD703, DVD653, DVD608, DVD605, DVD602, DVD508, DVD506, DVD505, DVD408, DVD406, DVD405, DVD404, DVD403, DVD308, DVD306, DVD305, DVD304, DVD205, DVD203, DVD202, DVD109, DVD108, DVD106, DVD105, DVD103, DVD92, HC96, HC94, HC90, HC48, HC47, HC46, HC45, HC44, HC43, HC42, HC41, HC40, HC39, HC38, HC37, HC36, HC35, HC33, HC32, HC30, HC26, HC24, HC23, HC22, HC21, HC20, HC19, HC17, PC1000, PC55, PC53, SR300, SR290, SR200, SR190, SR100, SR90, SR82, SR80, SR72, SR70, SR62, SR60, SR52, SR50, SR42, SR40, SR33, SR32, SR30

Nu toate modelele de camere video sunt disponibile.

După înregistrare

Apăsăți butonul POWER (*Alimentare*) pentru a opri camera video.

Pentru detalii complete, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera video.

Detașarea camerei video

1 Deșurubați șurubul de montare a camerei și detașați camera video de pe sabot.

2 Pliți picioarele camerei.

Transportul camerei video

La transport introduceți camera video în husă pentru a o proteja.

Notă

- Nu transportați această unitate când camera video este atașată de aceasta.

Specificații

Sarcină maximă 1 kg
(inclusiv acumulatorul și alte accesorii)

Funcții de telecomandă Buton START/ STOP
(Pornire/ Oprire)
Buton PHOTO
Buton Zoom (W/T)

Dimensiuni (l × î × a)

Picioare pliate 45 × 132 × 68 mm

Picioare extinse 127 × 96 × 114 mm

Lungimea cablului aprox. 250 mm

Domeniul temperaturilor de funcționare între 0 °C și 40 °C

Masa aprox. 114 g

Accesorii furnizate

- mâner declanșator
- șnur de prindere de mână
- clemă pentru cablu
- husă pentru transport
- documentație imprimată

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.